

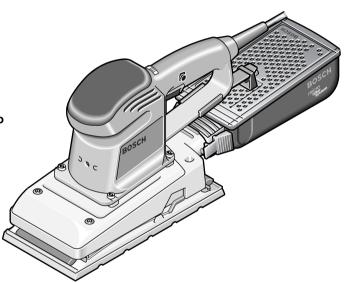




* Des idées en action.

GSS 230 A GSS 230 AE GSS 280 A GSS 280 AE PROFESSIONAL

Bedienungsanleitung **Operating instructions** Instructions d'emploi Instrucciones de servicio Manual de instruções Istruzioni d'uso Gebruiksaanwijzing Betjeningsvejledning **Bruksanvisning** Brukerveiledningen Käyttöohje Οδηγία χειρισμού Kullanım kılavuzu











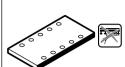












GSS 230 A/AE GSS 280 A/AE

2 608 000 213 2 608 000 215 (92 x 182 mm) (114 x 282 mm)



GSS 230 A/AE

2 608 000 189



2 608 000 202 2 608 000 204 (92 x 182 mm) (114 x 282 mm)

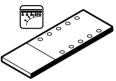


P 40-P 400



GSS 230 A/AE GSS 280 A/AE

2 608 190 009



2 608 000 190



2 608 190 016 2 608 190 017



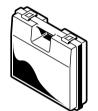
2 605 411 113 (3 x) 2 605 411 114 (10 x)



2 602 026 070



2 605 411 112



2 605 438 368



2 605 411 147



2 605 190 266











Ø 19 mm 2 600 306 007

3 m 2 600 793 009 5 m 1 610 793 002

1 609 200 933

GAS 25/50/50 M















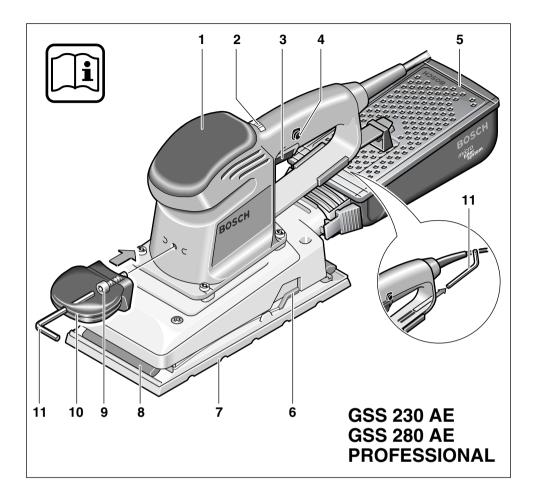
2 • 2 609 932 440 • 04.12

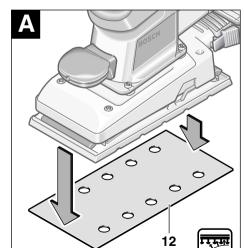




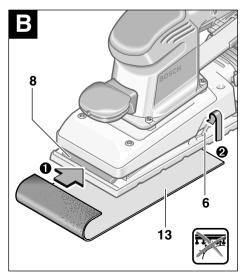




















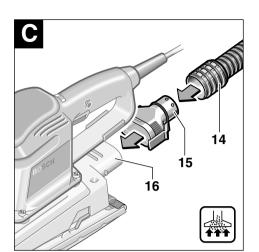


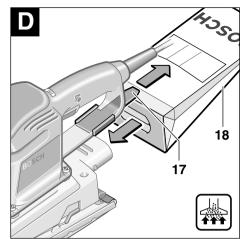




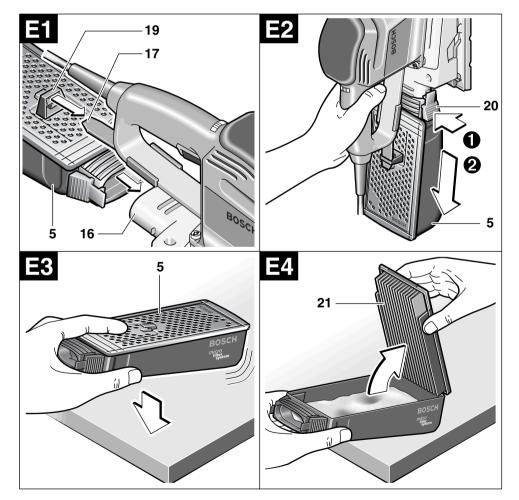
























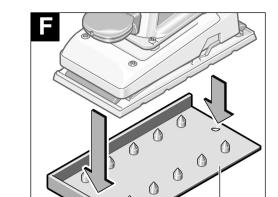


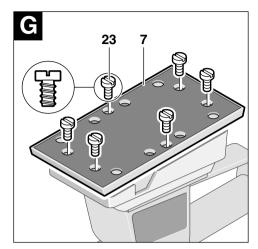


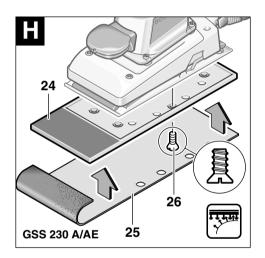


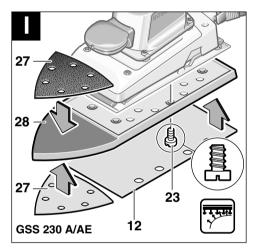


22





























Tool Specifications

тост оросписан	00									
Orbital sander GSS PROFESSIONAL		230 A	230 AE	230 AE	280 A	280 AE	280 AE			
Article number	0 601	292 0	292 7	292 6	293 0	293 7	293 6			
Dust box included in delivery scope		_	_	•	_	_	•			
Rated input power	[W]	300	300	300	330	330	330			
Output power	[W]	90	90	90	100	100	100			
Oscillating rate selection		_	•	•	_	•	•			
Orbit frequency	[opm]	22 000	11 000 – 22 000	11 000 – 22 000	22 000	11 000 – 22 000	11 000 – 22 000			
No-load speed	[rpm]	11 000	5 500 – 11 000	5 500 – 11 000	11 000	5 500 – 11 000	5 500 – 11 000			
Orbit diameter	[mm]	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4			
Sanding plate	[mm]	92 x 182	92 x 182	92 x 182	114 x 226	114 x 226	114 x 226			
Sanding sheet:										
Velcro attachment	[mm]	93 x 185	93 x 185	93 x 185	115 x 230	115 x 230	115 x 230			
Clamping attachment	[mm]	93 x 230	93 x 230	93 x 230	115 x 280	115 x 280	115 x 280			
Weight according to EPTA-Procedure										
01/2003	[kg]	2.3	2.3	2.3	2.6	2.6	2.6			
Protection class		□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II	□ / II			
The values given are valid for naminal valtages [11] of 220/240 V. For lawer valtages and models for angular countries, these										

The values given are valid for nominal voltages [U] of 230/240 V. For lower voltages and models for specific countries, these values can vary.

Please observe the article number on the type plate of your machine. The trade names of the individual machines may vary.

Machine Elements

The numbering of the machine elements refers to the illustration of the machine on the graphics page.

While reading the operating instructions, unfold the graphics page for the machine and leave it open.

- 1 Gripping surface
- 2 Thumb wheel for oscillating rate selection (GSS 230 AE/GSS 280 AE)
- 3 On/Off switch
- 4 Lock-on button for On/Off switch
- 5 Dust box (micro filtersystem)*
- 6 Clamping lever
- 7 Sanding plate
- 8 Clamping strip
- 9 Allen screw
- 10 Auxiliary handle
- 11 Allen key
- 12 Sanding sheet (Velcro attachment)*
- 13 Sanding sheet (without Velcro attachment)*

- 14 Vacuum hose*
- 15 Extraction adapter*
- 16 Outlet piece
- 17 Plastic slider
- 18 Dust bag*
- 19 Holder for dust box*
- 20 Latching lever*
- 21 Filter element (micro filtersystem)*
- 22 Perforating tool*
- 23 Sanding plate screw
- 24 Sanding plate, thin, extended*
- 25 Sanding sheet, extended*
- 26 Screw for extended sanding plate*
- 27 Triangular sanding sheet*
- 28 Triangular sanding plate, extended*
- * Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.





English - 1

















Noise/Vibration Information

Measured values determined according to EN 60 745.

Typically the A-weighted sound pressure level of the machine is 76 dB (A). Measurement uncertainty K=3 dB.

When working, the noise level can exceed 85 dB (A).

Wear hearing protection!

The typically weighted acceleration is 3 m/s².



For Your Safety



Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Additionally, the general safety instructions either in the enclosed booklet or those added in the centre of these operating instructions must be observed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more securely than by hand.
- Take protective measures when dust can develop during working that is harmful to one's health, combustible or explosive. Example: Some dusts are regarded as carcinogenic. Work with dust/chip extraction and wear a dust mask.
- Keep your workplace clean. Material mixtures are particularly dangerous. Dust of light metal can be inflammable or explode.
- Do not work materials containing asbestos. Asbestos is considered carcinogenic.
- Do not use a machine with a damaged mains cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock.
- Connect machines that are used in the open via a residual current device (RCD).
- Use the machine only for dry sanding. Water penetrating the power tool increases the risk of an electric shock.

■ Warning. Fire hazard! Avoid overheating of the material being sanded and of the power tool, and always empty the dust collector before taking breaks. Sanding dust in the dust bag, microfilter, paper bag (or in the filter bag or filter of the vacuum cleaner) can self-ignite under unfavourable conditions such as from sparking while sanding metals. Especially when it is mixed with particles of varnish or polyurethane or other chemical materials, and when the material being sanded is hot after prolonged operation.

Intended Use

The machine is intended for the dry sanding of surfaces of wood, plastic and filler as well as for painter surfaces.

Replacing the Sanding Sheet

■ Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

Selecting the Sanding Sheet

Depending on the material to be worked, different sanding sheet qualities are to be used:

red:Wood

for the working of all wooden materials.

white: Paint

for the working of paint/enamel coats or primers and fillers.

Replacing the Sanding Sheet

Before placing on a new sanding sheet, free the sanding plate from dust and dirt.

To ensure optimum dust extraction, the holes of the sanding sheet must match with those of the sanding plate.

Sanding Sheet with Velcro Backing (see figure A)

The sanding sheets are placed directly onto the sanding plate. The hole pattern in the sanding plate and sanding sheet must match.

Before placing on the sanding sheet, free the Velcro backing of the sanding plate from dust/debris by lightly tapping against it.







12 • 2 609 932 440 • TMS • 03.12.04















Sanding Sheets without Velcro Backing (see figure B)

Lightly lift the clamping lever 6 and unlatch it.

Slide the sanding sheet 13 under the open clamping bracket 8 (1) and reinsert the clamping lever 6 (2).

Make sure that the sanding sheet 13 faces firmly against the sanding plate. Fold the sanding sheet around and clamp the other end in the same manner

Sanding sheets without holes, e. g. from rolls or by the meter, can be punctured with the perforating tool 22* for use with dust extraction (see figure **E**).

Replacing the Sanding Plate (see figure G)

The standard sanding plate 7 with velcro backing can be exchanged against various specialty sanding plates (accessories).

For this, unscrew the six screws 23 with a screwdriver and remove the sanding plate.

Attach the desired sanding plate and insert screws 23, or 26 respectively, when using the thin, extended sanding plate 24.

Dust/Chip Extraction

External Dust Extraction (see figure C)

Slide the extraction adapter 15 onto the outlet piece 16 and make sure that the latches engage. To remove, press the latches together at the rear and pull off the extraction adapter.

The vacuum cleaner must be suitable for the material to be worked.

When vacuuming dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use a special vacuum cleaner.

Dust Bag (see figure D)

13 • 2 609 932 440 • TMS • 03.12.04

For clean working, a dust bag 18 (accessory) can be used.

Pull out the plastic slider 17 at the bottom side of the handle completely and attach the dust bag 18 onto the extraction neck. The plastic slider 17 must be inserted into the holder on the dust box.

Internal Vacuuming with Dust Box (see figure E1-E4)

Attaching the dust box:

Before assembling the dust box 5, pull out the plastic wedge 17. Place the dust container onto the outlet piece 16 and allow it to notch; make sure that the holder 19 grips the plastic wedge 17.

Emptying the dust box:

Actuate the latching lever 20 and pull off the dust box 5 toward the bottom.

Before opening the dust box 5, it is recommended to loosen the dust from the filter element by gently striking it against a firm support.

Grasp the dustbox by the recessed grip, fold the filter element (micro filtersystem) 21 upwards and empty the dust box 5. Clean the thin plates of the filter system with a soft brush.

Starting Operation

Observe correct mains voltage: The voltage of the power source must agree with the voltage specified on the nameplate of the machine. Equipment marked with 230 V can also be connected to 220 V.

Switching On and Off

To start the machine, press the On/Off switch 3 and keep it depressed.

Lock the pushed On/Off switch 3 by pressing the lock-on button 4.

To **switch off** the machine, release the On/Off switch 3 or, when locked on with the lock-on button 4. briefly press the On/Off switch 3 and then

Oscillating Rate Selection (GSS 230 AE/GSS 280 AE)

With the knob 2, the required oscillation rate can be selected (also while running).

The required oscillation rate is dependent on the material and is to be determined by a practical trial (See the applications table at the end of the operating instructions).

After longer periods of working at low speed, allow the machine to cool down by running it for approx. 3 minutes at maximum speed with no load.





















The gripping surface 1, attached on the upper side of the machine, increases the safety against slipping off thus supplying a better grip and handling of the machine.

At the same time, the rubber coating achieves a vibration-absorbing effect.

Auxiliary Handle

The auxiliary handle 10 can be removed for improved machining in narrow, hard-to-reach locations

Remove screw 9 with the hex key 11 and take off the auxiliary handle.

Assembly is carried out in reverse order.

Specialty Sanding Plates

Extended Sanding Plate, Rectangular, Thin (GSS 230 A/ GSS 230 AE) (see figure H)

Use of the rectangular, thin, extended sanding plate 24 enables sanding at hard-to-reach locations and narrow interspaces, e.g. on window and door sills, grooves or behind radiators or water pipes.

Extended Sanding Plate, Triangular (GSS 230 A/GSS 230 AE) (see figure 1)

Use of the extended triangular sanding plate 28 is especially suitable for sanding in edges and corners, such as on furniture, stairs or doors.

For special applications, the top side of the triangular sanding plate can also be fitted with a sanding sheet. When fitted on both sides, slots or surfaces closely opposite to each other can be machined in one work step.

Finish-sanding plate (without velcro backing) (GSS 230 AE/GSS 280 AE) (see figure B)

When operating mainly with standard sanding sheets without velcro backing, it is recommended to use the finish-sanding plate without velcro backing.

Due to its plane sanding plate surface, optimum results are reached, particularly for finish sanding.

Operating Instructions

■ Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.

The removal performance when sanding is determined primarily by the selection of the sanding sheet and the oscillation rate (GSS 230 AE/ GSS 280 AE).

Excessive sanding pressure does not lead to increased sanding capacity, but to increased wear of the machine and the sanding sheet.

A sanding sheet that has been used for metal should not be used for other materials.

Use only original Bosch sanding sheets and accessories.

Maintenance and Cleaning

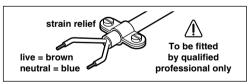
- Before any work on the machine itself, pull the mains plug.
- For safe and proper working, always keep the machine and its ventilation slots clean.

If the machine should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an authorized after-sales service centre for Bosch power tools.

In all correspondence and spare parts orders. please always include the 10-digit article number given on the nameplate of the machine.

WARNING! Important instructions for connecting a new 3-pin plug to the 2-wire cable.

The wires in the cable are coloured according to the following code:



Do not connect the blue or brown wire to the earth terminal of the plug.

Important: If for any reason the moulded plug is removed from the cable of this machine, it must be disposed of safely.









14 • 2 609 932 440 • TMS • 03.12.04







English - 4









Environmental Protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The plastic components are labelled for categorised recycling.

Service and Customer Assistance

Exploded views and information on spare parts can be found under: www.bosch-pt.com

Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.) P.O. Box 98 Broadwater Park North Orbital Road Denham-Uxbridge Middlesex UB 9 5HJ

(Service	+44	(0)	18	95	/ 83	87	82
(Advice line	+44	(0)	18	95	/ 83	87	91
Fax	(+44	(0)	18	95	/ 83	87	89

Ireland

Beaver Distribution Ltd.
Greenhills Road
Tallaght-Dublin 24

© Service......+353 (0)1 / 414 9400
Fax......+353 (0)1 / 459 8030

Australia and New Zealand

Robert Bosch Australia Pty. Ltd. RBAU/SPT 1555 Centre Road P.O. Box 66 3168 Clayton/Victoria

© +61 (0)1 / 3 00 30 70 44 Fax +61 (0)1 / 3 00 30 70 45

www.bosch.com.au

(€ Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents: EN 60 745 according to the provisions of the directives 89/336/EEC, 98/37/EC.

Dr. Egbert Schneider Senior Vice President Engineering Dr. Eckerhard Strötgen Head of Product Certification

Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge

Subject to change without notice







15 • 2 609 932 440 • TMS • 03.12.04







English - 5